

OWNER'S MANUAL

WARNING

1. Batteries should not be exposed to excessive heat such as outdoor sun, fire or similar.
2. Dispose of the product before the battery runs out or is scrapped. Batteries contain hazardous substances and are to be disposed of properly. Do not dispose of batteries with general household waste.
3. Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
4. The electric toy is to be operated in water only when fully assembled.
5. This toy contains batteries that are non-replaceable.

Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.

No protection against drowning.

Always seat in the boat when using it.

Be careful when landing or dragging on the shore. Sharp and rough objects such as rocks, cement, shells, glass, etc. may puncture the product.

Do not use your boat if you suspect a puncture or leak.

Proper inflation and use are critical to insure safety. Pay attention to ensure safety valve is tightly closed each time in use. Check seams regularly for tears.



Keep the batteries away from children.

The battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body.

Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

INFLATION

Open the safety valve and inflate the boat. Fill the chamber until it is firm to the touch but not hard. Insert the stopper into the valve and press down firmly on it. Never over-inflate or use high pressure air to inflate.

DEFLATION

Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

CLEAN AND STORAGE

After deflation, use a damp cloth to clean. Store in a cool, dry place and out of children's reach. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular interval when in use.



DISPOSAL

Meaning of crossed -out wheeled dustbin:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

1. Les piles ne doivent pas être soumises à une chaleur excessive, comme celle provenant du soleil à l'extérieur, d'un feu ou similaire.
2. Mettez le produit au rebut avant que les piles soient déchargées ou jetées. Les piles contiennent des substances nocives et doivent être éliminées correctement. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers.
3. Tout remplacement ou modification sur cette unité non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
4. Le jouet électrique ne doit être utilisé dans l'eau que lorsqu'il est entièrement assemblé.
5. Ce jouet contient des batterie non remplaçables.

À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.

Aucune protection contre la noyade.

Toujours s'asseoir dans le bateau pendant l'utilisation.

Faites attention quand vous débarquez sur la rive. Les objets pointus et rugueux comme les pierres, le ciment, les coquilles, le verre, etc. pourraient perforer le produit.

N'utilisez pas votre bateau si vous soupçonnez une crevaison ou une fuite.

Un bon gonflage et un bon usage sont fondamentaux pour la sécurité. Faites bien attention que la soupape de sécurité soit bien fermée avant chaque utilisation. Contrôlez régulièrement que les coutures ne sont pas déchirées.



Gardez les piles hors de portée des enfants.

La batterie peut provoquer des blessures graves si elle est avalée ou placée dans une partie du corps.

Si vous pensez que la pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

GONFLAGE

Ouvrez la valve de sécurité et gonflez le bateau. Remplissez la chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher mais pas dure. Introduisez le bouchon dans la valve et enfoncez-la en appuyant fermement dessus.

Ne gonflez jamais excessivement et ne gonflez pas avec de l'air haute pression.

DÉGONFLAGE

Retirez le bouchon d'arrêt et pressez la soupape à la base jusqu'à la fin du dégonflage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.



MISE AU REBUT

Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré :

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les recycler dans les structures existantes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou votre revendeur pour les conseils de recyclage.

EIGNERHANDBUCH

ACHTUNG

1. Die Batterien dürfen keiner starken Hitze durch Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
2. Entnehmen Sie die Batterien, bevor das Produkt entsorgt oder verschrottet wird. Batterien enthalten gefährliche Stoffe und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem Hausmüll.
3. Bei jeglichen Veränderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität zuständigen Stelle genehmigt wurden, erlischt die Erlaubnis zur Nutzung der Ausrüstung durch den Anwender.
4. Das elektrische Spielzeug darf nur im vollständig zusammengebauten Zustand im Wasser betrieben werden.
5. dieses Spielzeug enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.

Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen und in Wassertiefen, wo das Kind stehen kann. Kein Schutz vor Ertrinken.

Bei der Benutzung des Bootes immer eine sitzende Position einhalten.

Vorsicht beim Anfahren des Ufers und Herausziehen des Bootes. Scharfkantige und harte Gegenstände wie Felsen, Zement, Muscheln, Glas, etc. können das Produkt durchstechen.

Das Boot nicht benutzen, wenn Sie eine undichte oder durchgestochene Stelle vermuten.

Eine richtige Befüllung mit Luft und Benutzung ist entscheidend für die Gewährleistung der Sicherheit. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil bei jeder Benutzung fest verschlossen ist. Überprüfen Sie die Nähte regelmäßig auf Risse.



Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Durch Verschlucken der Batterien können ernsthafte Verletzungen entstehen. Besteht der Verdacht des Verschluckens von Batterien, sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden.

AUFPUMPEN

Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie das Boot bis zur Griffestigkeit auf. Drücken Sie im Anschluss den Verschlussstopfen fest auf das Ventil. Das Produkt sollte niemals mit Hochdruckluft oder übermäßig aufgepumpt werden.

LUFTABLASSEN

Den Ventilstößel herausziehen und das Ventil zum Entweichen der Luft leicht zusammendrücken.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.



UMWELTSCHUTZ

Die Bedeutung der durchstrichenen Muelltonne:

Elektrische Abfallprodukte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese ggf. in einer Recyclinganlage. Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zum Recycling bitte an die lokale Behörde oder an den Händler.

MANUALE D'USO

AVVERTENZA

1. Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, ad esempio fiamme, raggi solari o simili.
2. Smaltire il prodotto prima che la batteria si esaurisca o venga eliminata. Le batterie contengono sostanze pericolose che devono essere smaltite secondo procedure ben precise. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici comuni.
3. Eventuali modifiche o cambiamenti all'unità non espressamente approvati dal responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare il dispositivo.
4. Il giocattolo elettrico può essere utilizzato in acqua unicamente dopo essere stato completamente assemblato.
5. Questo giocattolo contiene delle batterie che non sono sostituibili.

Utilizzare il prodotto solo in acque dove il bambino tocca e sotto la supervisione di un adulto. Non protegge dal rischio di annegamento.

Stare sempre seduti quando si utilizza il prodotto.

Prestare molta attenzione quando si giunge a riva. Oggetti appuntiti e affilati (rocce, cemento, conchiglie, pezzi di vetro, ecc.) potrebbero infatti forare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto se questo è forato o perde aria.

Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza. Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Verificare che non vi siano tagli in corrispondenza delle giunture.



Si prega di tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

L'ingestione o inserimento di una batteria all'interno di qualsiasi parte del corpo può provocare lesioni anche gravi.

Rivolgersi immediatamente un medico qualora si sospetti che la batteria sia stata ingerita o collocata all'interno di qualsiasi parte del corpo.

GONFIAGGIO

Aprire la valvola di sicurezza e procedere al gonfiaggio del canotto. La camera d'aria andrebbe gonfiata di modo da risultare stabile e rigida ma non eccessivamente tesa. Inserire il tappo nella valvola premendo con decisione. Mai gonfiare eccessivamente o utilizzando dispositivi d'aria ad alta pressione.

SGONFIAGGIO

Estrarre il tappo e stringere con le dita la base della valvola fino a sgonfiare completamente il prodotto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la ciambella non sia danneggiata.



SMALTIMENTO

Significato del bidone a rotelle con una croce sopra:

I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli nelle strutture apposite. Rivolgersi all'autorità locale o al rivenditore per informazioni sullo smaltimento.

HANDLEIDING

WAARSCHUWING

1. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan een te grote hitte zoals zon, vuur of dergelijke.
2. Het product weggooien wanneer de batterij leeg is of buiten dienst wordt gesteld. Batterijen bevatten gevaarlijke stoffen en moeten op de correcte manier worden weggegooid. Batterijen niet weggooien met het algemene huishoudafval.
3. Veranderingen of wijzigingen aan deze eenheid die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de conformiteit kan de toestemming van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken, ongeldig maken.
4. Het elektrische speelgoed mag alleen in het water worden gebruikt wanneer het volledig is gemonteerd.
5. Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.

Alleen te gebruiken in water waar het kind kan staan en onder het toezicht van een volwassene.

Bescherm niet tegen verdrinking.

Ga altijd zitten in het bootje tijdens het gebruik.

Let op bij het aan land komen en slepen van het bootje. Scherpe en harde voorwerpen zoals stenen, beton, schelpen, glas, enz. kunnen het product doorboren.

Gebruik het bootje niet indien u denkt dat het doorboord is of lekt.

Het correct opblazen en gebruik zijn van wezenlijk belang voor de veiligheid. Let erop dat het veiligheidsventiel goed dicht is voor het gebruik. Controleer de naden regelmatig op scheuren.



Houd de batterijen buiten bereik van kinderen.

De batterij kan ernstig letsel veroorzaken als deze wordt ingeslikt of enig waar in het lichaam wordt geplaatst.

Er moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam is geplaatst.

OPPOMPEN

Open het veiligheidsventiel en pomp de boot op. Vul de kamer totdat deze stevig maar niet hard aanvoelt. Doe de stop in het ventiel en duw het ventiel stevig omlaag.

Nooit te hard opblazen of hogedrukluft gebruiken voor het oppompen.

AFLATEN

Trek de stopper uit en knijp het ventiel dicht aan de basis om de lucht af te laten.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik na het aflaten een vochtige doek om te reinigen. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens de levensduur van het product.



AFVOEREN ALS AFVAL

Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:

Afgedankte elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid bij het huisafval. Recycle als daar faciliteiten voor bestaan. Vraag advies over recyclen aan uw plaatselijke overheid of aan de winkelier.

MANUAL DE USO

ADVERTENCIA

1. Las baterías no deben exponerse a fuentes de calor excesivo como la luz directa del sol, el fuego o similares.
2. Para desechar el producto antes de que las baterías se agoten, éstas se deben retirar y desechar como residuos especiales. Las pilas contienen sustancias peligrosas y deben desecharse correctamente. No deseche las pilas como basura doméstica.
3. Todo cambio o modificación de esta unidad que no haya recibido la aprobación pertinente de la parte responsable de la conformidad podría dejar sin validez la autorización del usuario para utilizar el equipo.
4. El juguete eléctrico se debe utilizar en agua solo cuando está completamente montado.
5. Este juguete contiene pilas no reemplazables.

Úsese solo en aguas en las que el niño toque y bajo supervisión de un adulto.

No protege contra el ahogamiento.

Siéntese siempre en la barca cuando la esté usando.

Tenga cuidado al ir y volver a la orilla. Los objetos afilados y duros, como rocas, cemento, conchas, vidrio, etc. pueden pinchar el producto.

No use la barca si cree que está pinchada o tiene una pérdida.

El hinchado y uso correctos de este producto son vitales para garantizar la seguridad. Asegúrese de que la válvula de seguridad está bien cerrada antes de utilizar el producto. Compruebe regularmente si las costuras están rasgadas.



Mantén las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías pueden causar lesiones graves si se tragan o se introducen en cualquier parte del cuerpo.

Se debe buscar inmediatamente atención médica si se sospecha que la batería ha sido ingerida o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo.

INFLADO

Abra las válvulas de seguridad e infle la barca. Llene la cámara hasta que sea firme al tacto sin llegar a estar dura. Introduzca el tapón en la válvula y presione firmemente hacia abajo.

Nunca infle el producto en exceso ni use aire a alta presión para inflarlo.

DESHINCHADO

Saque el tapón de paro y apriete la base de la válvula hasta que se deshinche.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.



ELIMINACIÓN

Significado de la papelera tachada con ruedas:

Los aparatos eléctricos no deben desecharse junto a los residuos orgánicos. Recicle cuando sea posible. Pida los consejos de reciclaje a su revendedor o a las autoridades locales.

BRUGERMANUAL

ADVARSEL

1. Batterierne må ikke udsættes for høj varme som sollys, ild eller lignende.
2. Bortskaf produktet, før batteriet er brugt op eller kasseres. Batterier indeholder farlige stoffer og skal bortskaffes korrekt. Bortskaf ikke batterierne med det almindelige husaffald.
3. Alle ændringer eller modifikationer på denne enhed, der ikke er udtrykkeligt godkendt af den ansvarlige for produktklæringen, kan annullere brugerens godkendelse til at betjene udstyret.
4. Det elektriske legetøj må kun bruges i vand, når det er fuldkommen samlet.
5. Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

Må kun bruges i vand, hvor barnet kan bunde og kun under en voksens opsyn.

Beskytter ikke mod drukning.

Sid altid ned i båden, når du bruger den.

Vær forsigtig, når du lægger til, eller når dutrækker båden på land. Skarpe og ru genstande som klipper, cement, skaller, glas osv. kan punktere produktet.

Brug ikke båden, hvis du har mistanke om, at den er punkteret eller den er læk.

Korrekt oppustet badelegetøj og brug er afgørende for sikkerheden. Vær opmærksom på at sikkerhedsventilerne er lukket hele tiden. Tjek regelmæssigt sammensvejsningerne for brud.



Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde.

Batterier kan forårsage alvorlige personskader, hvis de sluges eller kommer ind i kroppen.

Søg straks lægehjælp ved mistanke om, at batteriet er slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen.

OPPUMPNING

Åbn sikkerhedsventilen og pump båden op. Fyld kammeret, til det er fast at berøre men ikke hårdt.

Sæt proppen i ventilen og tryk ned på den med fast hånd.

Pump aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.

UDLUKNING AF LUFT

Træk stopperen ud og tryk på ventilen ved roden, indtil luften er lukket ud.

RENSNING OG OPBEVARING

Når luften er lukket ud af baderingen renses den med en fugtig klud. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.



BORTSKAFFELSE

Betydning af overkrydset skraldespand med hjul:

Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Anvisninger for genbrug kan fås hos de lokale myndigheder eller forhandleren.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ATENÇÃO

1. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como sol, fogo ou similares.
2. Eliminar o produto antes da bateria estar gasta ou ter sido deixada fora. As baterias contêm substâncias perigosas e devem ser eliminadas adequadamente. Não elimine as baterias em conjunto com os resíduos domésticos.
3. Quaisquer alterações ou modificações nesta unidade que não estejam expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.
4. O brinquedo elétrico só pode ser utilizado na água depois de totalmente montado.
5. Este brinquedo contém pilhas que não são substituíveis.

Apenas para serem usadas em águas nas quais a criança tem pé e sob a supervisão de um adulto. Sem protecção contra afogamento.

Esteja sempre sentado no barco quando estiver a usá-lo.

Tenha atenção quando desembarca ou arrasta o barco na praia. Objectos cortantes e afiados como pedras, cimento, conchas, vidro, etc podem perfurar o produto.

Não usar o barco se suspeitar de um vazamento ou furo.

Uma adequada insuflação e uso são fundamentais para garantir a segurança. Prestar atenção a que a válvula de segurança esteja bem fechada de cada vez que se use. Verificar regularmente as costuras para por causa de fugas.



Mantenha as baterias longe das crianças.

A bateria pode causar lesões graves se for engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo.

Deve procurar-se imediatamente atenção médica se houver suspeita de que a bateria foi engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo.

ENCHIMENTO

Abra a válvula de segurança e encha o barco. Encha a câmara até estar firme ao toque, mas não rígida. Coloque a tampa na válvula e pressione-a com firmeza.

Nunca encha excessivamente nem utilize ar de alta pressão.

ESVAZIAR

Puxe a tampa para fora e apertar a válvula na sua base até esvaziar.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.



DESCARTE

Significado do cesto de lixo marcado com uma cruz:

Resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados junto com resíduos domésticos. Recicle em instalações apropriadas. Verifique junto da sua autoridade local ou retalhista para obter conselho sobre reciclagem.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ ΝΑ ΜΕΝΟΥΝ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΦΩΤΙΑ, ΦΛΟΓΕΣ Ή ΆΛΛΑ ΣΧΕΤΙΚΑ.
2. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΩΣ ΑΧΡΗΣΤΗ. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΝ ΣΩΣΤΟ ΤΡΟΠΟ. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ.
3. ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΡΗΤΩΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΦΟΡΕΑ Ή ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
4. ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΠΑΙΝΕΙ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΕ ΝΕΡΟ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ.
5. ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΥΠΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΝΕΡΑ ΟΠΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΑΤΑΕΙ.

ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ.

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΚΑΘΕΣΤΕ ΣΤΗ ΒΑΡΚΑ ΟΤΑΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΠΟΛΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΒΑΣΗ Ή ΤΟ ΣΥΡΣΙΜΟ ΤΗΣ ΒΑΡΚΑΣ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ. ΑΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΤΡΑΧΕΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΒΡΑΧΙΑ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΚΟΧΥΛΙΑ, ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΓΥΑΛΙΟΥ Κ.Λ.Π. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΒΑΡΚΑ ΣΑΣ ΑΝ ΠΙΘΑΝΟΛΟΓΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΤΡΥΠΗΣΕΙ Ή ΕΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ.

ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΧΤΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΥΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΣΧΙΣΙΜΑΤΑ.



ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΕΣΕΙ Ή ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ Ή ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΛΟΓΩ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΑΜΕΣΩΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΙ ΥΠΟΨΙΑ ΑΚΟΜΗ ΟΤΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΠΙΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΟΤΙ ΑΥΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΟΠΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΚΑΜΠΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΦΗ, ΆΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΟΣ. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΣΤΑΘΕΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ.

ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΜΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΩΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟΥ ΤΡΟΧΟΦΟΡΟΥ ΚΑΔΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ:

ΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ВНИМАНИЕ

1. Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т.д.
2. Извлеките батарейки из изделия перед его утилизацией или возвратом. Батарейки содержат опасные вещества и должны быть утилизированы надлежащим образом. Не утилизируйте батарейки вместе с бытовыми отходами.
3. Любые изменения или модификации данного устройства, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение законодательных требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.
4. Электрической игрушкой можно пользоваться в воде только после полного завершения ее сборки.
5. Эта игрушка содержит батареи, не подлежащие замене.

Играть с кругом дети должны только на безопасной глубине и под наблюдением взрослых. Не защищает от утопления.

Находясь в лодке, нельзя вставать.

Будьте внимательны, приставая к берегу или перетаскивая лодку по суше. Острые и неровные предметы, камни, куски бетона, ракушки, стекла и т.д. могут проткнуть изделие.

Не пользуйтесь лодкой при подозрении на прокол или утечку воздуха.

Правильное надувание и применение игрушки обеспечит вашу безопасность. Обратите внимание на то, чтобы воздушный клапан был плотно закрыт. Регулярно проверяйте швы.



Храните батарейки в недоступном для детей месте.

Батарейка может причинить серьезные травмы в случае ее проглатывания или помещения в какую-либо часть тела.

В случае возникновения подозрения в том, что батарейка была проглочена или помещена в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

НАДУВАНИЕ

Откройте предохранительный клапан и накачайте лодочку. Накачивайте камеру, пока она не станет плотной, но не твердой. Вставьте заглушку в клапан и с усилием нажмите на нее.

Не накачивайте слишком сильно и не используйте для накачивания воздуха высокого давления.

СДУВАНИЕ

Выньте пробку и сожмите клапан с боков у основания, пока не выйдет весь воздух.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После сдувание почистите изделие влажной тряпкой. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.



УТИЛИЗАЦИЯ

ЧТО ОЗНАЧАЕТ ПЕРЕЧЕРКНУТЫЙ МУСОРНЫЙ КОНТЕЙНЕР:

Утилизируемые электротехнические изделия запрещается выбрасывать с бытовым мусором.

Отправьте изделия на предприятия по переработке при наличии таковых. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или продавцу продукции.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. přímému venkovnímu slunci, ohni apod.
2. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie. Baterie obsahují nebezpečné látky a musí být správně zlikvidovány. Nevyhazujte baterie do běžného komunálního odpadu.
3. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schválené stranou odpovědnou za shodu, mohou způsobit, že uživatel pozbude práva zařízení používat.
4. Tato elektrická hračka je určena výhradně k použití ve vodě a pouze kompletně sestavená.
5. Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměňovat.

Určeno k použití pouze pod dohledem dospělé osoby a v takové hloubce, kde dítě dosáhne nohama na dno.

Neobsahuje žádnou ochranu proti utonutí.

Člun můžete používat pouze vsedě.

Během přistávání ke břehu nebo vytahování člunu na pevninu buďte opatrní. Ostré a drsné předměty jako skály, beton, mušle, sklo apod. mohou výrobek proděravět.

Nikdy člun nepoužívejte, máte-li podezření, že uchází.

K zajištění bezpečnosti je zásadní řádné nafouknutí a správné použití. Věnujte pozornost tomu, aby byl bezpečnostní ventil při každém použití pevně uzavřen. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spoje narušené.



Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Baterie mohou v případě spolknutí nebo jiného způsobu vniknutí do lidského těla způsobit vážné popáleniny.

Pokud získáte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo k jinému způsobu vniknutí baterie do lidského těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

NAFOUKNUTÍ

Otevřete bezpečnostní ventil a člun nafoukněte. Komoru nafukujte, dokud není na dotyk pevná.

Nesmí však být příliš tvrdá. Vložte zátku do ventilu a ventil pevně zatlačte do komory.

Nikdy nenafukujte přes míru ani nepoužívejte vzduch pod vysokým tlakem.

VYFUKOVÁNÍ

Vytáhněte zátku a zmáčkněte spodní část ventilu, dokud se kolo nevyfoukne.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po vyfouknutí kolo očistěte vlhkým hadříkem. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.



LIKVIDACE

Význam symbolu přeškrtnuté popelnice:

Odpadní elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

BRUKERVEILEDNING

ADVARSEL

1. Batteriene må ikke eksponeres for høy varme som solskinn utendørs, bar flamme eller lignende.
2. Kasser produktet før batteriet utlades eller ødelegges. Batteries contain hazardous substances and are to be disposed properly. Ikke kast batteriene i det vanlige husholdningsavfallet.
3. Enhver endring eller modifikasjon av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten ansvarlig for samsvar kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret.
4. Det elektriske leketøy skal kun brukes i vann når det er ferdig montert.
5. Denne leken inneholder batterier som ikke kan byttes.

Må kun brukes i vann der barnet kan stå og under oppsyn av en voksen.

Gir ikke beskyttelse mot drukning.

Sitt alltid i båten når du bruker den.

Før forsiktig ved tillegging eller når båten dras på land. Skarpe og ujevne gjenstander som steiner, sement, skjell, glass, etc. vil kunne punktere produktet.

Ikke bruk båten hvis du mistenker punktering eller lekkasje.

Korrekt oppblåsing og bruk er viktig for å garantere sikkerheten. Pass på at sikkerhetsventilen er skikkelig festet hver gang ringene brukes. Sjekk sømmene jevnlig for rifter.



Hold batteriene borte fra barn.

Batteriet kan forårsake alvorlige skader hvis det svelges eller plasseres inne i en hvilken som helst del av kroppen.

Kontakt lege umiddelbart hvis det er mistanke om at batteriet har blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdeler.

INFLASJON

Åpne sikkerhetsventilen og blås opp båten. Fyll kammeret til det føles stivt, men ikke for hardt. Før stopperen inn i ventilen og skyv hardt ned på den.

Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke høyt trykk for å fylle kamrene.

TØMMING AV LUFT

Trekk ut korken og trykk nederst på ventilen til ringen er tømt.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

Etter å ha tømt ut luften bruker du en fuktig klut til rengjøring. Oppbevares på et kjølig, tørt sted, og utenfor barns rekkevidde. Kontroller produktet for skader i starten av hver sesong og med jevne mellomrom når det er i bruk.



KASSERING

Betydningen av søppelkasse med kryss over:

Elektrisk produkt-avfall skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med de lokale myndighetene dine eller forhandleren din for resirkuleringsråd.

BRUKSANVISNING

VARNING

1. Batterierna får inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, eld eller liknande.
2. Ta bort batteriet innan det tar slut eller ska skrotas. Batterier innehåller farliga ämnen och ska kasseras på lämpligt sätt. Släng inte batterierna i hushållsavfallet.
3. Alla ändringar eller modifieringar på enheten som inte uttryckligen godkänts av parten som är ansvarig för överensstämmelse kan upphäva användarens behörighet att använda sig av utrustningen.
4. Den elektriska leksaken får endast användas i vatten när den är helt monterad.
5. Den här utrustningen innehåller batteri som inte kan bytas ut.

Får endast användas i vatten där barnet bottnar och en vuxen ska alltid övervaka.

Ger inget skydd mot drunkning.

Sitt alltid ner i båten då den används.

Var försiktig när båten dras på land. Vassa och hårda föremål som stenar, cement, snäckor, glas o.s.v. kan punktera produkten.

Använd inte båten om du misstänker att den punkterats eller att den läcker.

Korrekt uppblåsning och användning krävs för att garantera barnets säkerhet. Kontrollera noggrant att säkerhetsventilen är stängd varje gång du använder simringen. Kontrollera regelbundet att skarvarna inte uppvisar slitage.



Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Ett batteri som sväljs eller placeras någonstans inuti kroppen kan orsaka allvarliga skador.

Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att ditt barn/annan person har svält eller placerat ett batteri någonstans inuti kroppen.

UPPBLÅSNING

Öppna säkerhetsventilen och blås upp båten. Blås upp kammaren tills den känns fast men inte för hård. Sätt i proppen i ventilen och tryck in den med fast hand.

Blås aldrig upp för mycket eller använd högtrycksluft.

SLÄPPA UT LUFTEN

Dra ut pluggen och kläm ihop ventilens botten tills simringen tömts på luft.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

När man släppt ut luften ska man använda en fuktig trasa för att rengöra. Förvara på en torr och sval plats utom räckhåll för barn. Kontrollera alltid produkten innan säsongen och med jämna mellanrum då den används, för att se att den inte uppvisar några skador.



KASSERING

Förklaring av den överkorsade soptunnan med hjul:

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en

återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

KÄYTTÖOPAS

VAROITUS

1. Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
2. Hävitä tuote, ennen kuin paristot ovat tyhjentyneet tai ne on hävitetty. Paristot sisältävät vaarallisia aineita, ja ne tulee hävittää asianmukaisesti. Älä hävitä paristoja yleisen yhdyskuntajätteen mukana.
3. Kaikki muutokset ja muunnokset, joita tähän laitteeseen tehdään ja joita säännönmukaisuudesta vastaava osapuoli ei erikseen nimenomaisesti ole hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuutuksen käyttää laitetta.
4. Sähköleikkikalua saa käyttää vedessä ainoastaan, kun se on kokonaan koottu.
5. Tämä lelu sisältää paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa.

Käytä ainoastaan aikuisen valvonnassa sekä vedessä, jonka syvyys ei ylitä lapsen pituutta. Ei suojaa hukkumiselta.

Istu aina veneessä, kun käytät sitä.

Ole varovainen, kun rantaudutaan tai vedetään rannalle. Terävät tai kovat esineet kuten kivet, betoni, kuoret, lasi, jne. saattaa puhkaista tuotteen.

Älä käytä venettä, jos epäilet puhkeamista tai vuotoa.

Oikea ilmantäyttö ja käyttö ovat ehdottomat edellytykset turvallisuuden takaamiseksi. Käytettäessä varmista, että turvaventtiili on suljettu kunnolla. Tarkista saumat säännöllisesti.



Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Paristo voi nieltynä tai kehon sisään asetettuna aiheuttaa vakavia tapaturmia.

Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos epäillään, että paristo on nieltä tai sen on asetettu jonkin kehon sisään.



TÄYTTÄMINEN ILMALLA

Avaa turvaventtiili ja täytä vene ilmalla. Täytä kammiota, kunnes se tuntuu koskettaessa jäykältä mutta ei kovalta. Laita pysäytin venttiiliin ja paina sitä lujasti alaspäin.

Älä koskaan täytä liikaa tai käytä täyttämiseen paineilmaa.

ILMANPOISTO

Vedä tulppa ulos ja purista venttiiliä sen juuresta kunnes ilma poistuu.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Ilmanpoiston jälkeen puhdista kostealla kankaalla. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.



HÄVITTÄMINEN

Ylivivatun roskasäiliön merkitys:

Sähköromua ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie asianmukaisiin keräys- ja kierrätyspisteisiin. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE

1. Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
2. Zlikvidujte produkt pred vybitím alebo vyradením batérie. Batérie obsahujú nebezpečné látky a je potrebné ich starostlivo zlikvidovať. Batérie nelikvidujte ich vyhodením do bežného domáceho odpadu.
3. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tejto jednotky, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia.
4. Elektrická hračka sa smie používať vo vode iba po úplnom zmontovaní.
5. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

Kolesá na plávanie používajte výlučne vo vode hĺbky, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a je pod dozorom dospelého osoby.

Neposkytujte ochranu pred utopením.

V člene vždy sedte počas jeho používania.

Dávajte pozor pri priblížení sa k brehu a pri vyťahovaní člnu na breh. Ostré a drsné predmety, ako sú kamene, cement, mušle, sklo atď. by mohli čln prederaviť.

Čln nepoužívajte, ak máte podozrenie, že je deravý alebo ak presakuje.

Šprávne náfukánie a používanie sú zásadné z hľadiska zaručenia bezpečnosti. Pri každom použití skontrolujte, či je bezpečnostný ventil pevne uzavretý. Pravidelne kontrolujte aj spoje na výrobku, či nie sú poškodené.



Udržujte batérie mimo dosahu detí.

Ak dôjde k prehltnutiu alebo k umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, batéria môže spôsobiť vážne zranenie.

Ak existuje podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo umiestnená do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

NAFUKOVANIE

Otvorte poistné ventily a loď nafúknite. Nafúknite komoru až kým nie je pevná na dotyk ale nie tvrdá. Do ventilu vložte zátku a utesnite ventil jej pevným zatlačením.

Nikdy nadmerne nenafukujte a ani na nafukovanie nepoužívajte príliš vysoký tlak vzduchu.

VYFUKOVANIE

Zátku vytiahnite a stlačte ventil v jeho spodnej časti, kým sa výrobok nevyfúka.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Po vyfúknutí výrobok očistite vlhkou handrou. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Na začiatku každej sezóny, ako aj pravidelne počas jeho používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.



LIKVIDÁCIA

Význam symbolu prečiarknutej smetnej nádoby:

Odpadové elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom recyklačného poradenstva sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

1. Baterie nie powinny być poddawane działaniu nadmiernego ciepła np. promieni słońca, ognia itp.
2. Produktu nie należy wyrzucać razem z bateriami. Baterie zawierają substancje niebezpieczne i powinny być odpowiednio utylizowane. Nie należy wyrzucać baterii razem z ogólnymi odpadami z gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.
4. Zabawka elektryczna może być użytkowana w wodzie tylko po całkowitym zmontowaniu.
5. Ta zabawka zawiera baterie, których nie można wymienić.

Do użytku tylko w wodzie, która nie sięga wyżej od szyi dziecka i tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Zagrożenie utonięciem.

W czasie używania pontonu można w nim tylko siedzieć.

Zachowaj wszelką ostrożność przy wychodzeniu na brzeg i ciągnięciu pontonu po brzegu. Ostre i wystające przedmioty jak kamienie, kawałki betonu, muszle, szkło itd. mogą spowodować przedziurawienie sprzętu.

Nie używaj produktu, jeśli zauważalne są oznaki przedziurawienia lub przecieku.

Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa.

Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdzaj szwy na sprężcie regularnie, czy nie są pęknięte.



Baterie należy trzymać z dala od dzieci.

Bateria może spowodować poważne obrażenia, jeśli zostanie połknięta lub umieszczona wewnątrz dowolnej części ciała.

W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

NADMUCHIWANIE

Otwórz zawór bezpieczeństwa i nadmucharaj łódź. Napelnij komorę, aż będzie jąderna w dotyku, ale nie twarda. Włożyć zatyczkę do zaworu i mocno go docisnąć.

Nigdy nie nadmucharaj nadmiernie ani nie używaj kompresora do pompowania.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Wyciągnij zatyczkę i ściskając zawór palcami u dołu spuść powietrze.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.



UTYLIZACJA

Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika na kółkach:

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych.

Należy je oddawać do punktów recyklingu, jeśli są dostępne. Informacje na temat recyklingu można otrzymać od lokalnego samorządu lub sprzedawcy

INSTRUKCJA OBSŁUGI

FIGYELMEZTETÉS

1. Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőnek, például szabadtéri napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlóknak kiténni.
2. A terméket még azt megelőzően ártalmatlanítsa, hogy az akkumulátor élettartama végéhez érne vagy ártalmatlanításra kerülne. Az akkumulátorok veszélyes anyagokat tartalmaznak, ezért megfelelően kell őket ártalmatlanítani. Ne ártalmatlanítsa az akkumulátorokat normál háztartási hulladékként.
3. Az egészséget érintő változtatások vagy módosítások, amelyekkel nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználó berendezéshasználati jogát.
4. Az elektromos játék kizárólag teljesen összeszerelt állapotban használható.
5. A játék nem csereszabatos akkumulátort tartalmaz.

Csak felnőtt személy felügyelete mellett és olyan mélységű vízben használható, ahol a gyermek lába a medence fenekére ér.
Vízbe fulladás veszélye.

A csónak használata közben mindig maradjon ülve benne.

A partraszállásnál vagy amikor a csónakot a parton maga után húzza, legyen óvatos. Az éles és hegyes tárgyak mint kövek, betondarabok, kagylók, üvegdarabok stb. a terméket kilyukaszthatják. Ne használja a csónakot, ha az kilyukadt vagy szivárgás tapasztalható.

A megfelelő felfújás és használat a biztonság szempontjából elengedhetetlen. Figyeljen oda arra, hogy a biztonsági szelep minden egyes alkalommal szorosan zárva legyen. Rendszeresen ellenőrizze a hegesztési varratot, hogy nincs-e elrepedve.



Az elemeket tartsa gyermektől távol.

Az elem súlyos sérüléseket okozhat lenyelés esetén, vagy ha a test bármely részébe kerül.

Azonnal forduljon orvoshoz, ha azt gyanítja, hogy az elemet lenyelték, vagy a test bármely részébe került.



FELFÚJÁS

Nyissa a biztonsági szelepet, és fújja föl a hajót. Töltse fel a kamrát, amíg érzésre elég merevvé válik, de ne legyen kemény. Helyezze bele a záródugót a szelepbbe, majd nyomja be határozottan. Soha ne fújja túl, illetve ne használjon magas nyomású levegőt a felfújáshoz.

A LEVEGŐ LEERESZTÉSE

Húzza ki a dugaszt és a szelep alsó részét ujjaival összenyomva eressze le a levegőt.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A levegő leeresztése után törölje le a terméket egy nedves ruhával. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja. A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.



HULLADÉKKEZELÉS

Az áthúzott kerekcs szemétkosár jelentése:

A kiselejtezett elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

LIETOT JA ROKASGR MATA

BRĪDINĀJUMS

1. Akumulatorus nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns vai līdzīgai iedarbībai.
2. Izmetiet produktu, pirms akumulators ir tukšs vai nododams lūžņos. Akumulatori satur bīstamas vielas, tāpēc tie ir jāizmet atbilstošā veidā. Neizmetiet akumulatorus kopā ar majsaimniecības atkritumiem.
3. Jebkuras izmaiņas vai modifikācijas šajā iekārtā, ko nav skaidri apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības darbināt šo aprīkojumu.
4. Elektriskā rotaļlieta ir paredzēta lietošanai ūdenī tikai tad, ja tā ir pilnībā samontēta.
5. Šīs rotaļlietas akumulatori nav nomaināmi.

Lietot tikai seklā ūdenī, ja bērns ir pieaugušo uzraudzībā.

Nenodrošina aizsardzību pret slīkšanu!

Laivā vienmēr jāatrodas sēdus.

Jāievēro piesardzība, piepeldot krastam vai atduroties pret to. Asi un raupji priekšmeti, piemēram, akmens, betons, gliemežvāki, stikls u.c. var sabojāt izstrādājumu.

Nelietojiet laivu, ja tajā ir sūce vai tā ir bojāta.

Drošības nolūkos izstrādājums ir pareizi jāpiepūš un jālieto. Ik reizi pārbaudiet, vai drošības ventīlis cieši noslēgts. Regulāri pārbaudiet, vai salaīduma vietas nav nodilušas.



Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Baterija var izraisīt nopietnas traumas, ja tā tiek norīta vai nonāk jebkuras citas ķermeņa daļas iekšpusē.

Ja pastāv aizdomas, ka baterija ir norīta vai nonākusi jebkuras citas ķermeņa daļas iekšpusē, nekavējoties ir jāvēršas pēc palīdzības pie mediķa.

PIEPŪŠANA

Atveriet drošības ventīli un piepūstiet laivu. Piepildiet kameru, līdz tā ir stingra, bet vēl nav cieta. Ievietojiet aizbāzni vārstā un stingri nospiediet to.

Nekādā gadījumā nepiepūstiet pārmērīgi un piepūšanai neizmantojiet augstspiediena gaisu.

GAISA IZLAIŠANA

Izvelciet aizturi un spiediet uz ventīļa pamatnes, līdz gaiss ir izlaists no peldriņķa.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

Kad viss gaiss ir izlaists, ar mitru lupatiņu noslaukiet virsmas. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.



ATBRĪVOŠANĀS

Pārkrustotās miskastes simbola nozīme:

Nederīgos elektriskos produktus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos pārstrādei, kur iespējams. Lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbilstīgo iestādi vai mazumtirgotāju.

NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

ĮSPĖJIMAS

1. Baterijas reikia saugoti nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ir pan.
2. Neišmeskite produkto, kol baterijos nėra išseiktos arba išmestos į metalo laužą. Baterijose yra pavojingų medžiagų, todėl jos turi būti šalinamos atitinkamai. Neišmeskite baterijų su įprastomis buitinėmis atliekomis.
3. Bet kokie šio įrenginio pakeitimai arba modifikacijos, kuriems už įrenginį atsakinga šalis nėra davusi aiškaus leidimo, gali anuliuoti naudotojo teisę naudoti įrangą.
4. Vandenyje gali būti naudojamas tik visiškai surinktas elektrinis žaislas.
5. Šiame žaisle yra nekeičiami akumulatoriai.

Galima naudoti tik tokio gylio vandenyje, kur vaikas pasiekia dugną, ir su suaugusiųjų priežiūra. Neapsaugo nuo nuskendimo.

Naudojantis visada reikia sėdėti valtyje.

Saugokitės išlipdami arba tempdami ant kranto. Aštrūs ar nelygūs daiktai, pavyzdžiui, cementas, kriauklės, stiklas, gali pradurti produktą.

Nesinaudokite valtimi, jei įtariate, kad ji pradurta ar kad oras nuteka.

Norint užtikrinti saugumą gyvybiškai svarbu tinkamai pripūsti ir tinkamai naudoti. Rūpestingai užtikrinkite, kad kiekvieną kartą naudojant saugos vožtuvus tvirtai uždarytas. Nuolat patikrinkite, ar nėra įplyšimų.



Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prarijus bateriją arba įstačius į bet kurią kūno vietą ji gali sukelti rimtų sužalojimų.

Jei kilo įtarimų, kad baterija buvo praryta arba įstatyta į kurią nors kūno vietą, būtina nedelsiant kreiptis į gydytojus.



PRIPŪTIMAS

Atidarykite apsauginį vožtuvą ir pripūskite laivą. Pildykite kamerą, kol ji bus standi, bet ne kieta. Į vožtuvą įdėkite stabdiklį ir tvirtai jį įstumkite.

Niekada nepripūskite per daug ir nenaudokite aukšto slėgio oro gaminiui pripūsti.

ORO IŠLEIDIMAS

Ištraukite kaištį ir išspauskite vožtuvą iš pagrindo, kol oras išeis.

VALYMAS IR SAUGOJIMAS

Išleidę orą drėgna šluoste nuvalykite. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.



IŠMETIMAS

Išmetimas į šiukšlinę:

Elektrinių prietaisų atliekų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite parduoti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO!

1. Baterij ne izpostavljajte previsoki temperaturi, kakršno oddajajo sonce, ogenj ali podobni viri.
2. Preden ta izdelek zavržete ali vrnete, odstranite iz njega baterije. Baterije vsebujejo nevarne snovi, zato je treba poskrbeti za njihovo pravilno odlaganje. Baterij ne odlagajte med običajne komunalne odpadke.
3. Kakršne koli nepooblaščen spremembe ali predelave te enote, lahko izničijo dovoljenje za uporabo izdelka.
4. Električna igrača deluje v vodi samo, če je popolnoma sestavljena.
5. Ta igrača vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

Samo za nadzorovano uporabo v vodi, ki ne presega otrokove višine.

Ni zaščita pred utopitvijo.

Med uporabo je treba sedeti v barki.

Pri vstopanju v barko ali vlečenju barke na kopno bodite pozorni. Ostri in grobi predmeti, kot so kamenje, cement, školjke, steklo itd. lahko preluknjajo izdelek.

Barke ne uporabljajte, če sumite, da pušča ali je poškodovana.

Pravilno napihovanje in uporaba sta zelo pomembna za zagotavljanje varnosti. Pri vsaki uporabi se prepričajte ali je varnostni ventil tesno zaprt. Redno preverite tesnjenje šivov.



Baterije hranite izven dosega otrok.

Baterija lahko povzroči resne poškodbe, če jo zaužijete ali vstavite v kateri koli del telesa.



Takoj poiščite zdravniško pomoč, če sumite, da je bila baterija pogoltnjena ali vstavljena v kateri koli del telesa.

NAPIHOVANJE

Odprite varnostni ventil in napihnite čoln. Zračni prekat napihujte, dokler ni čvrst na dotik, vendar ne trd. Vstavite čep v ventil in čvrsto potisnite navzdol.

Pazite, da izdelka ne napihnete prekomerno in ne uporabljajte visokotlačnih črpalk za napihovanje.

IZPUŠČANJE ZRAKA

Izvlcite čep in stiskajte glavni del ventila, dokler ne izpustite vsega zraka.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Ko zrak izpustite, z vlažno krpo očistite plavalni obroč. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.



ODLAGANJE

Pomen prečrtanega smetnjaka:

Električne opreme ne zavržete med gospodinjske odpadke. Če je mogoče, jo reciklirajte. Glede recikliranja se pozanimajte pri pristojnem krajevnem organu ali pooblaščenem prodajalcu.

KULLANIM KILAVUZU

UYARI

1. Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
2. Ürünün pil bitmeden önce bertaraf edilmesi veya atılması. Piller, doğru bir şekilde elden çıkarılması gereken tehlikeli maddeler içerir. Pilleri genel evsel atıklarla birlikte atmayın.
3. Bu ünite üzerinde yapılacak her türlü değişiklik veya modifikasyon uygunluktan sorumlu tarafın açık onayı olmadığı sürece kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.
4. Elektrikli oyuncak, suda yalnızca tamamen monte edilmiş haldeyken çalıştırılmalıdır.
5. Bu oyuncak yeniden kullanılmayan tipte pil içermektedir.

Sadece çocuğun boyunu geçmeyen su derinliklerinde ve yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

Boğulmaya karşı koruma sağlamaz.

Botu kullanırken daima oturun.

Sahile yaklaşırken ya da botu sahile doğru sürüklerken dikkatli olun. Kaya, beton, deniz kabuğu, cam, vb sert ve keskin nesnelere ürünü delebilir.

Ürününüzde bir yırtık ya da delik olduğundan şüpheleniyorsanız ürününüzü kullanmayın.

Emniyetin sağlanması için doğru şişirmek ve kullanmak kritik öneme sahiptir. Her kullanımda güvenlik vanalarının sıkıca kapatılmış olmasına dikkat edin. Dikişleri yırtılmaya karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.



Pilleri çocuklardan uzak tutun.

Pil yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmının içine yerleştirilirse ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Pilin yutulduğuna veya vücudun herhangi bir kısmının içine yerleştirildiğine dair lüphe olursa derhal tıbbi müdahaleye başvurulmalıdır.

ŞİŞİRME

Güvenlik supabını açın ve botu şişirin. Bölmeyi sıkılaşıncaya kadar doldurun ancak çok sert olmasına izin vermeyin. Tıpayı supaba takın ve aşağıya doğru sıkıca bastırın.

Asla gereğinden fazla veya basınçlı hava kullanarak şişirmeyin.

HAVASINI İNDİRME

Tıpayı çekip çıkartın ve tamamen sönene kadar vanayı alt kısmından sıkın.

TEMİZLEME VE DEPOLAMA

Havasını indirdikten sonra temizlemek için nemli bir bez kullanın. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.



ELDEN ÇIKARMA

Üzeri çarpılı tekerlekli çöp kutusunun anlamı:

Atık elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetime veya satıcınıza danışın.

MANUALUL DEȚINĂTORULUI

AVERTISMENT

1. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, incendiu sau fenomene similare.
2. Eliminați produsul înainte ca bateria să se consume sau să fie casată. Bateriile conțin substanțe periculoase și se vor elimina în mod adecvat. Vă rugăm să nu eliminați bateriile împreună cu gunoii menajer.
3. Orice schimbări sau modificări aduse acestei unități care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate poate anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
4. Jucăria electrică va fi operată în apă numai când este asamblată complet.
5. Această jucărie conține baterii nereîncărcabile.

Trebuie folosit doar în apă care nu depășește înălțimea copilului și sub supravegherea unui adult. Nu protejează contra înecului.

Stați întotdeauna în barcă când o folosiți.

Fiți atenți când acostați la țarm sau o trageți pe țarm. Obiectele ascuțite și aspre cum ar fi pietre, ciment, scoici, sticlă, etc. pot găuri barca.

Nu folosiți barca dacă bănuți o găurire sau o scurgere.

Umflarea și folosirea corespunzătoare sunt decisive pentru a garanta siguranța. Aveți grijă să vă asigurați că supapa de siguranță este bine închisă de fiecare dată în timpul folosirii. Verificați în mod regulat cusăturile dacă nu sunt fisurate.



Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Bateriile pot cauza vătămări grave dacă sunt înghițite sau puse pe orice parte a corpului.

Contactați imediat medicul dacă suspectați că bateria a fost înghițită sau pusă pe orice parte a corpului.

UMFLARE

Deschideți supapa de siguranță și umflați barca. Umpleți camera până când este rigidă la atingere, dar nu tare. Introduceți dopul în supapă și băgați supapa înăuntru prin împingerea fermă în jos a acesteia.

Nu umflați niciodată în exces și nu utilizați aer comprimat pentru umflare.

DEZUMFLAREA

Trageți dopul afară și strângeți supapa la baza ei până când se dezumflă.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.



ELIMINAREA

Semnificația timberonului tăiat:

Produsele electrice deșeurii nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile domestice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

ВНИМАНИЕ

1. Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина на открита, огън или подобни.
2. Изхвърлете продукта преди батерията да се източи или да стане неизползваема. Батериите съдържат опасни вещества и трябва да се изхвърлят според правилата. Не изхвърляйте батериите заедно с общите домакински отпадъци.
3. Промени или модификации по този уред, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.
4. Електрическата играчка трябва да се използва във вода, само когато е напълно сглобена.
5. Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят.

Да се използва само във вода, в която детето стига до дъното и е наблюдавано от възрастен. Не предпазва от удавяне.

Лодката се използва само в седнало положение.

Да се внимава при приставане или влачене по брега. Остри и груби предмети, като например скали, цимент, раковини, стъкло и др. може да пробият продукта.

Не използвайте лодката, ако подозирате че е пукната или издиша.

Правилното надуване и използване са критични за безопасността. Обърнете внимание дали предпазните вентили са затворени винаги, когато използвате пояса. Проверявайте редовно ръбовете за спукване.



Съхранявайте батериите далеч от деца.

Батерията може да предизвика сериозни наранявания, ако бъде погълната или поставена в която и да е част на тялото.

Незабавно трябва да се потърси лекарска помощ, ако има съмнение, че батерията е погълната или поставена в някоя част на тялото.

НАПОМПВАНЕ

Отворете предпазния клапан и напомпайте лодката. Напълнете камерата, докато се стегне на пипане, но не и да стане твърда. Поставете запушалката в клапана и натиснете надолу.

Никога не напомпвайте прекалено и не използвайте въздух под високо налягане, за да напомнимте.

ИЗПУСКАНЕ

Издърпайте стопера и стиснете вентила в основата му, докато изпуснете пояса.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

След изпускане използвайте влажна кърпа за почистване. Съхранете на хладно, сухо място, далеч от достъпа на деца. Проверете продукта за повреда в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на използване.



РАЗПОРЕЖДАНЕ

Значение на зачеркнат контейнер за отпадъци:

Отпадните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

1. Baterije se ne smiju izložiti snažnoj toplini kao što su Sunčeva svjetlost, vatra ili slični izvori.
2. Zbrinite proizvod prije nego što se baterija isprazni ili baci. Baterije koje sadrže opasne tvari moraju se primjereno zbrinuti. Ne odlažite baterije u obični kućanski otpad.
3. Sve neovlaštene promjene ili izmjene ove jedinice mogu poništiti Idozvolu za korištenje ovog proizvoda.
4. Električna igračka radi u vodi samo kad je potpuno sastavljena.
5. Ova igračka sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.

Koristiti samo u vodi u kojoj se dijete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.

Ne pruža zaštitu od utapljanja.

Prilikom korištenja čamac, uvijek sjedite u njemu.

Budite oprezni pri iskrčavanju ili povlačenju na obalu. Oštri i grubi predmeti, kao što je kamenje, cement, ljsuke, staklo itd. mogu probušiti proizvod.

Čamac nemojte koristiti ako sumnjate da propušta ili je oštećen.

Pravilno napuhati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pozornost na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Provjerite redovno šavove na istrošenost.



Držite baterije izvan dohvata djece.

Baterija može prouzročiti ozbiljna oštećenja ako se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela.

Odmah potražite liječničku pomoć ako sumnjate da je baterija progutana ili umetnuta u bilo koji dio tijela.

NAPUHAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i napuhajte čamac. Komoru puniti sve dok ne postane čvrsta na dodir, ali ne i tvrda. Umetnite čep u ventil i čvrsto ga pritisnite.

Nikada nemojte prejako napuhivati proizvod ili upotrebljavati stlačeni zrak za njegovo napuhivanje.

ISPUHAVANJE

Izvucite čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne ispuhne.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po ispuhavanju, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suhom mjestu i van dohvata djece. Provjerite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.



ZBRINJAVANJE

Značenje slike na kojoj je prekrížena kanta za otpad na kotačima:

Električni proizvodi ne odlažu se s kućanskim otpadom. Reciklirajte u postrojenju za recikliranje. Obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu za savjete o recikliranju.

KASUTUSJUHE

HOIATUS

1. Ärge jätke patareisid kuuma kohta, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse või sarnasesse kohta.
2. Kõrvaldage seade kasutusest enne, kui aku saab tühjaks või muutub kasutuskõlbmatuks. Patareisid sisaldavad ohtlikke aineid ja need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Ärge pange toiteelemente tavaliste majapidamisjäätmete hulka.
3. Igasugused sellel seadmel tehtud muudatused, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada seadme kasutamise õiguse.
4. Elektrilist mänguasja võib vees kasutada ainult, kui see on täielikult kokkupandud.
5. Sellel mänguasjal on akud, mida ei saa asendada.

Kasutada ainult lapsele ohutul sügavusel ja täiskasvanute kontrolli all.

Ei ole uppumisvastast kaitset.

Kasutamisel alati istuge paadis.

Olge ettevaatlik randumisel või maad mööda lohistamisel. Karedad ja jämedad objektid, nagu kivimid, tsement, merekarbid jne., võivad toodet läbi torgata.

Mitte kasutada toodet läbitorke või lekkimise kahtluse puhul.

Toote õige täispuhumine ja kasutamine on oluline teie ohutuse tagamiseks. Kasutuse ajal puhumisklapp peab olema kindlalt suletud. Regulaarselt kontrollige liitekohad.



Hoidke patareisid laste käeulatuses eemal.

Patari võib allaneelamise või muul viisil kehasse sattumise korral tekitada tõsiseid vigastusi.

Kui kahtlustate, et patari on alla neelatud või muul viisil kehasse sattunud, pöörduge kohe arsti poole.



TÄISPUMPAMINE

Avage turvaklapid ja pumbake paat täis. Täitke õhukambri, kuni need on puudutades tugevad, kuid mite kõvad. Sulgege klapp sulguriga ja suruge seda tugevasti alla.

Ärge mingil juhul täitke kambreid ülearu ega kasutage suruõhku.

MAHAPUHUMINE

Tõmmake kork välja ja pigistage klapp allosas kuni kogu õhu väljumiseni.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

Pärast mahapuhumist puhastage toodet niiske lapiga. Hoidke kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas. Enne kasutamishooaega ja regulaarselt selle kestel kontrollige toote seisundit.



JÄÄTMEKÄITLUS

Läbikriipsutatud prügikasti kujutise tähendus on järgmine.

Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitlemise võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

KORISNIČKO UPUTSTVO

UPOZORENJE

1. Baterije se ne smeju izlagati prekomernoj toploti kao što je sunčeva svetlost, vatra ili slično.
2. Odložite proizvod na otpad pre nego što se istroši baterija ili joj istekne rok trajanja. Baterije sadrže opasne supstance i moraju ispravno da se odlože na otpad. Ne odlažite baterije u običan kućni otpad.
3. Bilo koje neovlaštene izmene ili modifikacije na ovoj jedinici mogu poništiti dozvolu za korišćenje ovog proizvoda.
4. Električna igračka se koristi u vodi samo kada je potpuno sastavljena.
5. Ova igračka sadrži baterije koje se ne mogu zameniti.

Koristiti samo u vodi u kojoj se dete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.

Ne štiti od utapanja.

Uvek sedite u čamcu dok ga koristite.

Budite oprezni pri prilasku obali ili prevlačenju na obalu. Oštri i grubi predmeti kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd. mogu da probuše proizvod.

Nemojte koristiti čamac ako sumnjate da postoji oštećenje ili curenje.

Pravilno naduvati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pažnju na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u upotrebi. Proverite redovno šavove na istrošenost.



Držite baterije van dohvata dece.

Baterija može prouzrokovati ozbiljna oštećenja ako se proguta ili ubaci u bilo koji deo tela.

Odmah potražite medicinsku pomoć ako sumnjate da je baterija progutana ili stavljena u bilo koji deo tela.



NADUVAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i naduvajte čamac. Punite komoru sve dok ne bude čvrsta na dodir, ali ne i tvrda. Gurnite čep u ventil i čvrsto pritisnite na dole.

Nikad nemojte previše naduvavati ili koristiti vazduh pod velikim pritiskom za naduvavanje.

IZDUVAVANJE

Izvuците čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne izduva.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po izduvavanju, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece. Proverite proizvod na oštećenja pre početka svake sezone i u redovnim intervalima kada je u upotrebi.



BACANJE

Značenje prekrižene kante na točkice:

Električni proizvodi se ne odlažu zajedno sa kućnim otpadom. Reciklirajte ih ako postoje odgovarajuća postrojenja. Raspitajte se o reciklaži kod lokalnih nadležnih službi ili prodavca.

تل امل لىل

تحذير

1. يجب عدم تعرض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
 2. تخلص من المنتج قبل نفاذ البطارية أو تحويلها إلى خردة. تحتوي البطاريات على مواد خطيرة، ويجب التخلص منها بطريقة آمنة. لا تتخلص من البطاريات في نفاياتك المنزلية العامة.
 3. قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة في هذه الوحدة من الطرف المسؤول عن الامتثال إلى إلغاء سلطة المستخدم على تشغيل الجهاز.
 4. يجب تشغيل اللعبة الكهربائية في الماء فقط بعد تجميعها بالكامل.
 5. تحتوي هذه اللعبة على بطاريات غير قابلة للاستبدال.
- تستخدم فقط في المياه التي يكون للطفل فيها طول، مع إشراف شخص بالغ.
ليس هناك حماية من الغرق.
اجلس دائما في القارب أثناء استخدامه.
انتبه عند الرسو أو السحب على الشاطئ. قد تتسبب المواد الحادة والخشنة مثل الصخور والإسمنت والأصداف والزجاج وغيرها في ثقب المنتج.
لا تستخدم القارب إذا ساورك شك في وجود ثقب أو تسريب.
يجب فحصه واستخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة. يجب الحرص على التأكد أن صمام الأمان مغلق جيدا بعد استخدامه كل مرة.
افحص الوصلات بانتظام للكشف عن الثقوب.

احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
يمكن أن تتسبب البطارية في حدوث إصابات خطيرة في حالة ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من أجزاء الجسم.
يجب طلب العناية الطبية على الفور في حالة ابتلاع البطارية أو وضعها داخل أي جزء من الجسم.



النفخ

افتح صمام الأمان و انفخ القارب. املأ الغرفة حتى يصبح القارب مشدوداً عند اللمس ولكن دون أن يصل لدرجة الصلابة. أدخل السدادة في الصمام، واضغط بإحكام عليها.
لا تفرط في النفخ أبداً ولا تستخدم هواءً عالي الضغط للنفخ.

تفريغ الهواء

اسحب السدادة واضغط على الصمام عند قاعدته حتى يفرغ الهواء.

النظافة والتخزين

بعد تفريغ الهواء، استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف. يُخزن في مكان جاف وبارد، وبعيدا عن متناول الأطفال. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.



التخلص من مصباح الطفو- الشمسي

معنى رمز سلة القمامة ذات العجلات و علامة الخطأ:
لا يجب التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها حيث توجد المرافق.
ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع الترخيز للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.



©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com

303021265727